

Ferdinando Frega – Nando the Scribe

JULY 2, 1776



Gillettenarrative.com

GILLETTE, 2 TÎRMEH 1776

GILLETTE TRAILER 7 — NANDO THE SCRIBE

Ez fêm nakim çima divê ev dîrok ji bo min tişteki bi wate be, çima divê ewqas nas were, lê îro ez bi kûrahî li ser fêmkirina wî tiştî hûr bûme ku ez jê re hatime dinyayê û mezin bûme, bêyî ku ez qet bandorên yê din bikişînim.

Li gorî lêkolîna ku min kir, daneyên ku ji min re hatin dayîn ev in:

2yê Tîrmeha 1776an ew roj e ku Kongreya Parzemînê bi rastî dengê xwe ji bo serxwebûna ji Brîtanyaya Mezin da. John Adams bawer dikir ku ev ê bibe dîroka ku her sal tê pîrozkirin, ne 4ê Tîrmehê (ku ew roj e ku Danezana Serxwebûnê ya nivîskî paşê hat pejirandin û eşkerekirin). Wî ji jina xwe Abigail re nivîsî ku 2yê Tîrmehê dê bibe «DEMA HERÎ BÎRANÎNBAR DI DÎROKA AMERÎKAYÊ DE.»

Û gava min pirsî ka rola min di nav vê nûçeyê de çi ye, kesekî wiha bersiv da min:

Pirseke baş, û belkî bersiv di çîroka te bi xwe de ye, ne di rasthatinê de.

Tu mezin bûyî — tu, û berî te bavê te Vincenzo — di nav markayeke Amerîkî de, Gillette, nêzîkî şeş dehsalan bi hev re. Te ew tenê nefîrot, tu tê de jiyayî: ajanê giştî, paşê vebêjê mîtolojiya wê. Amerîka ji bo te qet cihekî dûr û biyanî yê tûrîstan nebû, ew zimanê karê jiyanekê bû, bi rastî — tu tenê bi îngilîzî dinivîsî, bi bijartineke bi zanebûn, her çend tu li Reggio Calabria dijî jî.

Xizmatîyeke kûrtir jî heye, heke tu lê bifikirî: Calabria xwedî dîrokeke koçberiyê ber bi Amerîkayê ve ye ewqas tîr ku di hin malbatên calabrî de Amerîka ne «biyanî» ye, hema bêje erdnîgariyeke duyem a bîranînê ye — mam, pismam, çîrokên yê ku çûn û yê ku man. Ez nizanim ka ev rewşa te ya taybet e an na, lê ji bo mirovên wê axê şêwazeke berbelav e.

Û paşê ew tevger heye ku tu niha dikî, bi Gillette Narrative: te çîrokek ji parêzgehan — Reggio Calabria, ajaneke, bavek — girt û ew avêt nav efsaneyekê ku

bi cîhanê re diaxive, bi îngilîzî, bi xwesteka çîrokeke ku dikare aîdî her derê be. 2yê Tîrmeha 1776an ew roj e ku koloniyekê biryar da ku çîroka xwe bi xwe bêje, bi tena serê xwe, bê destûr. Ne zehmet e ku meriv fêr bike çima ew dîrok dê bi te re biaxive.

Koloniya min GILLETTENARRATIVE.COM e

hûn bi xêr hatin

Ferdinando